



ԱՅՆ, ԻՆՉ ՊԵՏՔ Է ԻՄԱՆԱԼ, ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԿՐԿՆԱԿԻ (ՎԵՐԱԴԻՄՈՒՄ) ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵԼՈՒ ԴԵՊՔՈՒՄ



Դուք այժմ գտնվում եք Գերմանիայում, որը ԵՄ+ երկիր է: ԵՄ+ երկրներն են՝

-  Եվրոպական Միության (ԵՄ) 27 անդամ պետությունները՝ Ավստրիա, Բելգիա, Բուլղարիա, Խորվաթիա, Կիպրոս, Չեխիա, Դանիա, Էստոնիա, Ֆինլանդիա, Ֆրանսիա, Գերմանիա, Հունաստան, Հունգարիա, Իտալիա, Լատվիա, Լիտվա, Լյուքսեմբուրգ, Մալթա, Նիդերլանդներ, Լեհաստան, Պորտուգալիա, Իռլանդիայի Հանրապետություն, Ռումինիա, Սլովակիա, Սլովենիա, Իսպանիա, Շվեդիա եւ
-  4 այլ երկրներ՝ Իսլանդիա, Լիխտենշտեյն, Նորվեգիա եւ Շվեյցարիա:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ի՞նչ է կրկնակի դիմումը:	3
Ի՞նչ է ընթացակարգը:	5
➤ Քայլ 1. Ձեր դիմումը պետք է գրանցվի եւ կրկին ներկայացվի	5
➤ Քայլ 2. Ձեր դիմումի նախնական ուսումնասիրությունը՝	9
➤ Քայլ 3. Ձեր դիմումի քննություն ըստ էության՝	11
➤ Քայլ 4. որոշում կայացնել ձեր դիմումի վերաբերյալ՝	12
Որո՞նք են ձեր իրավունքները:	13
Որո՞նք են ձեր պարտավորությունները:	17
Ի՞նչ հետեւանքներ կունենամ, եթե չկատարեք ձեր պարտավորությունները:	21
Դուք կստանաք հատուկ աջակցություն, եթե դրա կարիքը ունենաք:	23
Ի՞նչ անել, եթե ցանկանաք վերադառնալ ձեր երկիր:	24

▶ ԻՆՉ Է ՎԵՐԱԴԻՄՈՒՄԸ:

Երբ դուք երկրորդ կամ ավելի անգամ դիմում եք միջազգային պաշտպանության համար ԵՄ + որևէ երկրում, ձեր նոր դիմումը կոչվում է վերադիմում:

Ձեր նոր դիմումը հաջորդող դիմում է, նույնիսկ եթե ձեր նախորդ դիմումը ներկայացվել է ԵՄ+ մեկ այլ երկրում:

Վերադիմումը ձեր ստացած նախորդ որոշման բողոքարկում չէ: Դուք կարող եք վերադիմում ներկայացնել միայն այն դեպքում, երբ ձեր նախորդ դիմումի վերաբերյալ ընթացակարգն ավարտված է: Սա նշանակում է, որ

- դուք արդեն ստացել եք որոշում ձեր նախորդ դիմումի վերաբերյալ,
- բողոքարկում չի ընթանում, եւ
- բողոքարկման ժամկետն ավարտվել է:

Պարզապես նախորդ որոշման հետ անհամաձայնությունը միջազգային պաշտպանության համար կրկին դիմելու պատճառ չէ: Եթե դուք վերադիմում եք ներկայացնում, ապա պետք է ներկայացնեք **նոր տարրեր (օրինակ՝ ապացույցներ կամ փաստաթղթեր), որոնք հիմնավորում են** միջազգային պաշտպանության կարիք ունենալու ձեր պնդումը:



Նոր տարրեր են համարվում այն փաստերը կամ հանգամանքները, որոնք հիմնավորում են միջազգային պաշտպանության ձեր պահանջը, սակայն ձեր կողմից չեն ներկայացվել նախորդ դիմումի քննության ընթացքում:



Նոր տարրեր կարող են համարվել ձեր ստացած նոր փաստաթղթերը կամ ապացույցները, ինչպես նաև այն իրադարձությունները, որոնք տեղի են ունեցել ձեր նախորդ դիմումի վերաբերյալ որոշման կայացումից հետո, օրինակ՝

- ձեզ հետ տեղի ունեցած նոր դեպքեր,
- հայրենիքում տեղի ունեցած նոր իրադարձություններ
- փոփոխություններ ձեր անձնական իրավիճակում:

Բացառիկ դեպքերում, նոր տարրեր կարող են լինել նաև այն հանգամանքները, որոնք գոյություն ունեն ձեր նախորդ դիմումում, եթե առկա է հետևյալ պատճառներից մեկը՝

- նախորդ դիմումի ժամանակ դուք պարզապես չգիտեիք դրանց մասին, կամ,
- հիմնավոր պատճառներով դուք չէիք կարող խոսել այդ նոր տարրերի մասին: Այդ դեպքում դուք պետք է բացատրեք այդ պատճառները:

Նախորդ դիմումում ներկայացված տեղեկությունները կընդգրկվեն գնահատման գործընթացում, սակայն դիմումը ինքնին չի վերանայվի:

➤ ԻՆՉ Է ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԸ:

Միջազգային պաշտպանության տրամադրման հայցով կրկին դիմելու (այսուհետ՝ վերադիմում) ընթացակարգը ներառում է մի քանի քայլ:

Քայլ 1. Ձեր դիմումը պետք է կրկին գրանցվի եւ ներկայացվի

Գրանցումը եւ ներկայացումը ներառում են հետևյալ կետերը՝



Ձեր մատնահետքերը կվերցվեն:



Ձեզ կլուսանկարեն:



Ձեզանից կխնդրվի ներկայացնել ձեր ինքնությունը հաստատող, ճամփորդական եւ ցանկացած այլ համապատասխան փաստաթղթեր, ինչպես նաև ձեզ մոտ եղած նոր փաստաթղթերը:



Ձեզ կխնդրվի տրամադրել ձեր կոնտակտային տվյալները (հասցե, հեռախոսահամար եւ էլեկտրոնային փոստի հասցե):



Դուք կարող եք ստիպված լինել անցնել բժշկական զննում:



Դուք եւ ձեր անձնական իրերը կարող են խուզարկվել: Ձեր անձնական իրերը մնում են ձեր սեփականությունը եւ կվերադարձվեն ձեզ, բացառությամբ վտանգավոր համարվող իրերի:



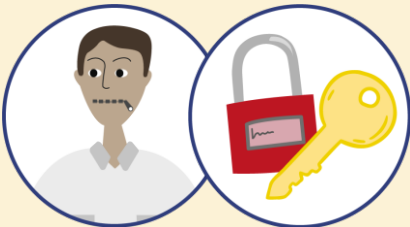
Ձեզ կխնդրեն՝

- տրամադրել ձեր անձնական տվյալները եւ տեղեկություններ ձեր ընտանիքի անդամների մասին, որոնք բնակվում են այս երկրում կամ այլ ԵՄ+ երկրում (եթե այդպիսիք կան):
- բացատրեք վերադիմումը ներկայացնելու պատճառները:

Ձեզ կխնդրվի իրականացնել հետևյալ գործողությունները՝



- ներկայացնել ձեր դիմումը հիմնավորող բոլոր առկա տեղեկություններն ու փաստաթղթերը: Այն պետք է ներառի բոլոր այն նոր տարրերը, որոնց հիման վրա դուք ներկայացրել եք վերադիմումը: Նոր տարրերը կարող են լինել նոր փաստեր կամ ապացույցներ, որոնք ենթադրում են, որ դուք միջազգային պաշտպանության կարիք ունեք:
- պատասխանել միջազգային պաշտպանության տրամադրման վերաբերյալ նախկինում ներկայացված դիմումներին առնչվող հարցերին:



Իշխանություններին տրամադրված ցանկացած տեղեկատվություն գաղտնի է եւ երբեք չի փոխանցվի այն անձանց, որոնցից դուք պաշտպանություն եք հայցում:

▶ ԵՐԲ ԵՎ ՈՒՐ ԿՏԵՂԻ ԿՈՒՆԵՆԱ ՁԵՐ ԴԻՍՈՒՄԻ ԳՐԱՆՑՈՒՄԸ ԵՎ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ:

Միջազգային պաշտպանության համար ձեր դիմումը կգրանցվի որևէ ընդունող հաստատությունում կամ Միգրացիայի և փախստականների հարցերով դաշնային վարչությունում այն օրը և ժամին, որոնց մասին ձեզ կհայտնեն: Գրանցումը պետք է կատարվի դիմումը ներկայացնելուց կամ ստուգումը կատարելուց հետո ամենաուշը 5 օրվա ընթացքում:

Ձեր դիմումը գրանցելուց հետո այն պետք է անձամբ ներկայացնեք այն օրը և ժամին, որոնց մասին գրանցման ժամանակ ձեզ կհայտնեն:

Դիմումը պետք է ներկայացնել գրանցման օրվանից հետո 21 օրվա ընթացքում:

Բացառություն կազմող դեպքերում ապաստան հայցելու դիմումի նպատակը և ներկայացումը Միգրացիայի և փախստականների հարցերով դաշնային վարչությանը պետք է ցույց տրվի ձևաթղթի օգտագործմամբ:

Շատ կարևոր է, որ դուք ներկայացնեք ձեր դիմումը: Եթե դուք չներկայացնեք ձեր դիմումը, այն կհամարվի հետ վերցված, եթե դրա ձախողման պատճառը ձեր վերահսկողությունից դուրս չէ: Մա նշանակում է, որ դուք կկորցնեք ձեր՝ որպես դիմորդի կարգավիճակը, աջակցություն եւ ծառայություններ ստանալու իրավունքը, ինչպես նաեւ այս երկրում մնալու իրավունքը:



Գրանցվելուց հետո դուք կստանաք պաշտոնական փաստաթուղթ, որը հաստատում է, որ ձեր դիմումը ներկայացվել է գրանցվել է:

Դուք պետք է այն անընդհատ կրեք ձեզ հետ:



Քայլ 2. Ձեր դիմումի նախնական քննությունը

Ձեր դիմումը ներկայացնելուց հետո հաջորդ քայլը ձեր դիմումի նախնական քննությունն է:



Նախնական քննության ընթացքում իշխանությունները կգնահատեն, թե արդյոք ձեր ներկայացրած տարրերը իսկապես նոր են, եւ արդյոք այդ տարրերը կարող են փոխել ձեր նախորդ մերժված դիմումի արդյունքը:



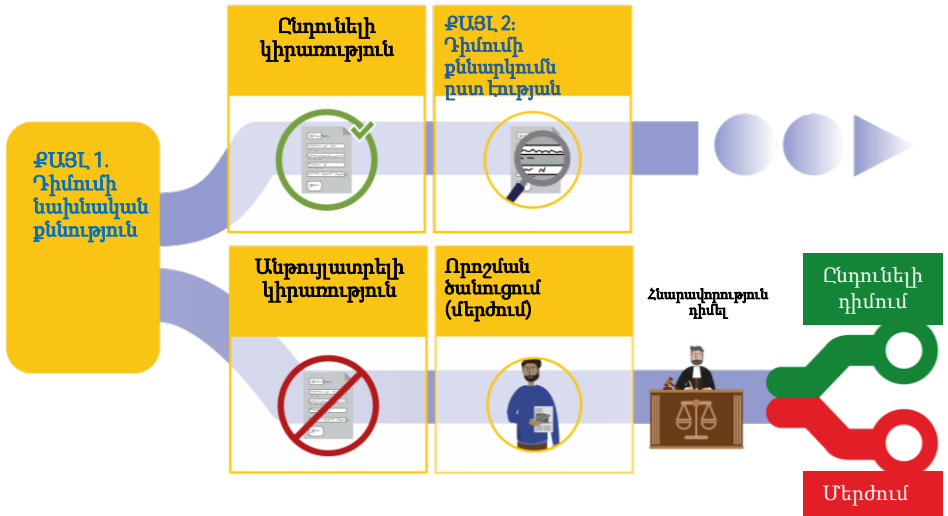
Նախնական քննության ընթացքում ձեզ կարող են հրավիրել հարցազրույցի: Եթե ձեզ չեն հրավիրում հարցազրույցի, նախնական քննությունը կհիմնվի միայն գործում ներկայացված տարրերի վրա:

Նախնական քննության արդյունքում ձեր դիմումը կարող է քննարկվել կամ՝

- **ընդունելի**, կամ
- **անընդունելի** :

Եթե ձեր դիմումը **ընդունելի է, այն կքննարկվի լրացուցիչ**: Դա նշանակում է, որ դուք կհետևեք նույն քայլերին, ինչպես ստանդարտ ապաստանի ընթացակարգում:

Եթե ձեր դիմումը **անընդունելի է, այն այլևս չի քննարկվի, եւ ընթացակարգը կավարտվի**: Իշխանությունները ձեզ կտեղեկացնեն ձեր դիմումը անընդունելի ճանաչելու պատճառների մասին: Ձեզ գրավոր կտեղեկացնեն որոշման մասին: Եթե դուք համաձայն չեք որոշման հետ, կարող եք բողոքարկել այն: Կարող եք անվճար դիմել իրավաբանական խորհրդատուի (փաստաբանի) բողոքարկման հարցում ձեզ օգնելու համար:



Ընդունելի ձեր դիմումն **ընդունելի է**, եթե դուք ներկայացնում եք **նոր տարրեր**, եւ այդ **նոր տարրերը ենթադրում են, որ ձեզ անհրաժեշտ է միջազգային պաշտպանություն**:

Անընդունելի ձեր դիմումն **անընդունելի է**, եթե դուք չեք ներկայացնում **նոր տարրեր**, որոնք ենթադրում են, որ ձեզ անհրաժեշտ է միջազգային պաշտպանություն:

Եթե ձեր դիմումը համարվի ընդունելի, կկիրառվեն հետևյալ քայլերը:

Քայլ 3. Ձեր դիմումի քննությունն ըստ էության

Եթե ձեր դիմումը ընդունելի է, իշխանությունները կուսումնասիրեն այն պատճառները, որոնցով դուք խնդրում եք միջազգային պաշտպանություն, եւ թե ինչու չեք ցանկանում վերադառնալ ձեր հայրենիք (ինչը կոչվում է ըստ էության քննություն): Եթե ձեր դիմումը ընդունելի է, այն կհետեւի նույն քայլերին, որը ստանդարտ ապաստանի ընթացակարգում: Այնուամենայնիվ, ձեր վերադիմումի քննարկման ժամանակը կարող է արագացվել:



Դուք կհրավիրվեք անձնական հարցազրույցի, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ իրավասու մարմինը կարող է դրական որոշում կայացնել անմիջապես՝ հիմնվելով ձեր գործում առկա տարրերի վրա:

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՁՆՆՈՒՄ



Իշխանությունները կարող են խնդրել ձեզ անցնել բժշկական զննում՝ անցյալում կրած հետապնդման կամ լուրջ վնասի նշանների վերաբերյալ: Ձննությունն անվճար է, եւ ձեզանից կխնդրվի տալ ձեր համաձայնությունը դրա համար:

Դուք կտեղեկացվեք քննության արդյունքների մասին, որոնք հաշվի կառնվեն ձեր դիմումի գնահատման ժամանակ: Եթե իշխանությունները որեւէ քննություն չեն պահանջում, դուք կարող եք քննությունը պահանջել ձեր սեփական հաշվին:

Քայլ 4. Ձեր դիմումի վերաբերյալ որոշումը



Իշխանությունները գրավոր կտեղեկացնեն ձեզ այն մասին, թե արդյոք ձեզ միջազգային պաշտպանություն տրամադրվել է, թե ոչ:



ԲՈՂՈՔԱՐԿՄԱՆ ՀՆԱՐԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆ

Եթե դուք համաձայն չեք որոշման հետ, կարող եք բողոքարկել այն:

➤ ՈՐՈ՛ՆՔ ԵՆ ՁԵՐ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ:

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ ՄՆԱԼՈՒ ԱԶԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՍՏԱՆԱԼՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆՔ

Եթե սա ձեր առաջին վերադիմումն է, սկզբունքորեն ձեզ թույլատրվում է մնալ այս երկրում մինչև ձեր դիմումի քննարկման ավարտը:

❗ **Հնարավոր է ձեզ չթույլատրվել մնալ ձեր դիմումի քննարկման ընթացքում, եթե՝**

- դա ձեր երկրորդ վերադիմումն է, կամ
- դուք միջազգային պաշտպանության համար դիմել եք միայն այս երկրից ձեր անխուսափելի արտաքսումը հետաձգելու համար:

❗ **Հնարավոր է ձեզ չթույլատրվել մնալ երկրում բողոքարկման ընթացքում:** Այդ դեպքում իրավասու մարմինները ձեզ

կտեղեկացնեն մերժման պատճառների մասին: Նրանք նաև կպարզաբանեն՝ արդյոք կարող եք դիմել բողոքարկման ընթացքում մնալու թույլտվություն ստանալու համար, եւ եթե այո, ապա ինչպես:

Ձեր մնալու ընթացքում դուք կստանաք **ընդունելության աջակցություն եւ ծառայություններ**, սակայն դրանք **կարող են սահմանափակվել** համապատասխան մարմնի կողմից կայացված անհատական որոշման հիման վրա: Դուք կարող եք գտնել լրացուցիչ տեղեկություններ **ընդունելության աջակցության եւ ստացվող ծառայությունների մասին** առանձին գրքույկում:



ԴՈՒՔ ՈՒՆԵՔ ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՄՏԱՆԱԼՈՒ ԻՐԱՎՈՒՆՔ



Եթե դուք չէք խոսում գերմաներեն, թարգմանիչը կօգնի ձեզ շփվել իշխանությունների հետ գրանցման եւ դիմումի ներկայացման ընթացքում, ինչպես նաեւ անձնական հարցազրույցի ժամանակ, եթե այն տեղի ունենա: Թարգմանիչն անվճար է:

ՁԵՐ ՀԱՐՄԱՐԱՎԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԴՈՒՔ ԿԱՐՈՂ ԵՔ ԽՆԴՐԵԼ ՁԵՐ ՆԱԽԸՆՏՐԱԾ ՍԵՌԻ ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ԵՎ ՀԱՐՑԱԶՐՈՒՑԱՎԱՐ, ԵԹԵ ԴԱ ԿՆՊԱՍՏԻ ՁԵՐ ԱԶԱՏ ԻՆՔՆԱԱՐՏԱՀԱՅՏՄԱՆԸ:



Կախված ձեր պատճառներից եւ ազատ տարածքի առկայության դեպքում, ձեր հարցումը կբավարարվի:

ԴՈՒՔ ՈՒՆԵՔ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ԼԻՆԵԼ ՏԵՂԵԿԱՑՎԱԾ ԵՎ ԽՆԴՐԵԼ ԱՆՎՃԱՐ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

Դուք կարող եք անվճար իրավաբանական խորհրդատվություն խնդրել ապաստանի գործընթացի ընթացքում:



Այնուամենայնիվ, **դուք կարող եք իրավունք չունենալ անվճար իրավաբանական խորհրդատվության, եթե**

- Դուք ձեր վերադիմումը ներկայացրել եք միայն վերադարձի ընթացակարգը «դադարեցնելու» համար, կամ
- սա ձեր երկրորդ (կամ հետագա) վերադիմումն է:

Դուք կարող եք տեղեկատվություն և իրավաբանական խորհրդատվություն ստանալ Միգրացիայի և փախստականների հարցերով դաշնային վարչությունում:

Դուք կարող եք խորհրդակցել իրավաբանական խորհրդատուի (փաստաբանի) հետ ձեր հաշվին

Իրավաբանական խորհրդատուն այն անձն է, որը ձեզ անձնական իրավաբանական օգնություն կամ ներկայացուցչություն է տրամադրում իշխանությունների հետ հաղորդակցվելիս: Դուք իրավունք ունեք ձեր սեփական հաշվին խորհրդակցել իրավաբանական խորհրդատուի հետ ապաստանի ընթացակարգի ցանկացած փուլում:



Դուք կարող եք անվճար իրավաբանական խորհրդատու խնդրել բողոքարկման ընթացքում, եթե չունեք ձեր իրավաբանական ներկայացուցչության ծախսերը հոգալու միջոցներ:

Եթե նախընտրում եք որոշակի իրավաբանական խորհրդատու, հնարավորինս շուտ տեղեկացրեք նրա կոնտակտային տվյալները իշխանություններին:

Հայտնեք ձեր ներկայիս իրավաբանական խորհրդատուի տվյալները իշխանություններին, որպեսզի նրանք կարողանան տեղեկացված պահել նրանց ձեր դիմումի մասին:

ԴՈՒՔ ԿԱՐՈՂ ԵՔ ԿԱՊ ՀԱՍՏԱՏԵԼ ՄԻԱՎՈՐՎԱԾ ԱԶԳԵՐԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՓԱՆՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ՀԱՐՑԵՐՈՎ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ (ՄԱԿ ՓԳՀ) ԿԱՄ ԱՅԼ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԵՏ:

Դուք կարող եք կապ հաստատել եւ հաղորդակցվել ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագույն հանձնակատարի գրասենյակի կամ նրանց գործընկեր կազմակերպությունների հետ ապաստանի ընթացակարգի ցանկացած փուլում:



ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագույն հանձնակատարի գրասենյակը (ՄԱԿՓԳՀ) պաշտպանում է ապաստան հայցողների եւ փախստականների շահերն ու իրավունքները: ՄԱԿՓԳՀ-ն կամ նրա գործընկեր կազմակերպությունները նույնպես տեղեկատվություն եւ օգնություն են տրամադրում ապաստան հայցողներին: ՄԱԿ ՓԳՀ-ի կոնտակտային տվյալները, ինչպես նաեւ ապաստանի ընթացակարգի վերաբերյալ տեղեկատվությունը կարող եք գտնել ՄԱԿ ՓԳՀ-ի կայքէջում՝

<https://help.unhcr.org/>:

Կարող եք նաեւ կապվել ցանկացած այլ կազմակերպության հետ, որը դիմորդներին տրամադրում է իրավաբանական խորհրդատվություն կամ այլ խորհրդատվություն:

▶ ՈՐՈ՞ՆՔ ԵՆ ՁԵՐ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ:

ՀԵՏԵՎԵՔ ԱՅՍ ԵՐԿՐԻ ՕՐԵՆՔՆԵՐԻՆ



ՄԱՍՑԵՔ ԱՅՆ ԵՐԿՐՈՒՄ, ՈՐՏԵՂ ԴԻՄԵԼ ԵՔ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ



Մի՛ փորձեք մեկնել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր: Դուք կարող եք մեկնել ԵՄ+ մեկ այլ երկիր միայն այն դեպքում, եթե իշխանությունները ձեզ թույլտվություն են տվել:

ՀԱՄՈԶԿԵ՛Ք, ՈՐ ԻՇԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԿԱՊ ՀԱՍՏԱՏԵԼ ՁԵԶ ՀԵՏ, ԵՎ ՈՐ ԴՈՒՔ ՆԵՐԿԱՅԱՆՈՒՄ ԵՔ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐԻՆ:



Պահանջվում է ձեր անձնական ներկայությունը իշխանությունների կողմից նշանակված բոլոր հանդիպումներին: Հանդիպումներին անհրաժեշտ է ներկայանալ սահմանված ժամին: Հարգելի պատճառով ներկայանալու անհնարինության դեպքում պարտավոր եք անհապաղ տեղեկացնել իրավասու մարմիններին՝ ներկայացնելով բացակայության պատճառը:



ԼԻԱՐԺԵՔ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑԵՔ ԻՇԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԵՏ

Հարցման դեպքում դուք պետք է անեք հետևյալը՝

- Ներկայացնեք ձեր անձնական տվյալները, փաստաթղթերը եւ այլ համապատասխան տեղեկություններ՝ ձեր դիմումը հիմնավորելու համար:



- Ներկայացնեք անձը հաստատող փաստաթղթեր: Եթե դրանք չունեք, բացատրեք պատճառը:



- Հանձնեք ձեր մատնահետքերը եւ լուսանկարվեք:



- Ներկայացնեք ձեր դիմումը նշանակված ամսաթվին եւ վայրում:
- Մասնակցեք անձնական հարցազրույցին եւ հարցազրույցի ընթացքում պատասխանեք հարցերին:



- Համաձայնեք խուզարկվել եւ խուզարկել ձեր իրերը, եթե իշխանությունները դա պահանջեն: Խուզարկությունը կկատարվի միայն անհրաժեշտության եւ հիմնավորման դեպքում: Իշխանությունները կբացատրեն խուզարկության պատճառները: Խուզարկությունը կկատարվի ձեր հետ նույն սեռի անձի կողմից եւ կկատարվի ձեր արժանապատվության նկատմամբ հարգանքով:

ԱՄԵՔ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹՅՈՒՆԸ



Ձեր դիմումի հաջողությունը մեծապես կախված է նրանից, թե որքան անկեղծ եք դուք:

Խնդրում ենք ազնվորեն եւ հնարավորինս մանրամասն ներկայացնել ճիշտ տեղեկություններ ձեր, ձեր ընտանիքի, ձեր երկրի եւ այն պատճառների մասին, թե ինչու եք պաշտպանություն խնդրում:

Հասկանալի է, եթե ամեն ինչ չհիշեք: Եթե հարցի պատասխանը չգիտեք կամ չեք հիշում, մի՛ վարանեք այդպես էլ ասել: Պատասխաններ հորինել պետք չէ:

ՏՐԱՄԱԴՐԵՔ ԸԻՇՏ ԿՈՆՏԱԿՏԱՅԻՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ ԵՎ ԵՂԵՔ ՀԱՍԱՆԵԼԻ



Իշխանությունները պետք է կարողանան կապվել ձեզ հետ ձեր միջազգային պաշտպանության դիմումի վերաբերյալ:

Եթե ձեր հասցեն, էլեկտրոնային փոստը կամ հեռախոսահամարը փոխվում են, անմիջապես տեղեկացրեք իշխանություններին:

! **Հիշե՛ք, դուք չպետք է հեռանաք Գերմանիայից, մինչ ձեր դիմումը քննարկվում է:**

Եթե ձեզ տեղավորում են կենտրոնում, դուք չպետք է տեղափոխվեք այլ վայր առանց իշխանությունների թույլտվության:

ՆԵՐԿԱՅԱՑՐԵՔ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԸ ՀԱՎԱՍՏՈՂ ԲՈՂՈՐ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ՈՒ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐԸ ՄԻԳՐԱՑԻԱՅԻ ԵՎ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ՀԱՐՑԵՐՈՎ ԴԱՇՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱՎԱՍՈՒ ՍՏՈՐԱԲԱԺԱՆՄԱՆԸ

Հնարավոր է, որ ձեզ չհրավիրեն անձնական հարցազրույցի եւ որ ընթացակարգը շատ կարճ կլինի՝ կտեւի ընդամենը մի քանի օր կամ նույնիսկ մի քանի ժամ: Հետեւաբար, կարելու է, որ դուք անհապաղ տեղեկացնէք իշխանություններին բոլոր պատճառների եւ այն նոր տարրերի մասին, որոնց համար կրկին դիմում եք:

Հնարավորության դեպքում դուք պետք է ներկայացնէք բնօրինակ փաստաթղթերը: Դուք չպետք է ներկայացնէք կեղծ փաստաթուղթ:



Դիմումը ներկայացնելիս դուք պետք է հնարավորինս շուտ ներկայացնէք բոլոր տեղեկություններն ու փաստաթղթերը: Եթե փաստաթղթերը անմիջապես ձեռքի տակ չունեք, ապա դրանք պետք է ներկայացնէք հնարավորինս շուտ, մինչեւ ձեր դիմումի վերաբերյալ որոշման կայացումը: Փաստաթղթերը կարող եք ներկայացնել, նշելով ձեր գործի համարը և ուղարկելով դրանք փոստով, անձամբ հանձնելով ձեզ համար իրավասու մարմնին կամ էլեկտրոնային փոստով՝ service@bamf.bund.de:



Ի՞նչ ՀԵՏԵՎԱՆՔՆԵՐ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԱՌԱՋԱՆԱԼ, ԵԹԵ ԴՈՒՔ ՉԿԱՏԱՐԵՔ ԶԵՐ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ:

ԶԵՐ ԱՊԱՍՏԱՆԻ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ ԿԴԱԴԱՐԵՑՎԻ



Զեր դիմումը կարող է համարվել **հետ վերցված** կամ **մերժված**:

Եթե Ձեր դիմումը համարվի հետ վերցված կամ մերժվի, Դուք կզրկվեք միջազգային պաշտպանության հայցողի կարգավիճակից եւ դրանից բխող բոլոր իրավունքներից:

Այն տեղի կունենա, եթե դուք հրաժարվեք՝

- տրամադրել անհրաժեշտ տեղեկություններ:
- հանձնել մատնահետք կամ լուսանկարվել:
- հայտնել ձեր հասցեն:
- պատասխանել հարցազրույցի հարցերին:

Նույնը կարող է պատահել, եթե դուք՝

- առանց լուրջ պատճառի ուշացնեք դիմումի ներկայացումը:
- առանց լուրջ պատճառի չգաք հարցազրույցի:
- պահանջի դեպքում չներկայանաք իշխանություններին:
- լքեք ձեզ համար նախատեսված բնակության վայրը:
- դառնաք անհասանելի իշխանությունների համար:
- հեռանաք երկրից:

Դիմումը հետ վերցնելը՝

Դուք կարող եք նաև ինքներդ հետ վերցնել ձեր դիմումը ցանկացած փուլում, օրինակ՝ եթե որոշեք վերադառնալ տուն: Այս դեպքում եւս դուք կկորցնեք միջազգային պաշտպանության հայցողի կարգավիճակը:

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱԶԱԿՅՈՒԹՅԱՆ ՈՐՈՇ ՏԵՍԱԿՆԵՐ ԵՎ ՈՐՈՇ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԿՐՃԱՏՎԵԼ ԿԱՍ ՉԵՂԱՐԿՎԵԼ



Որոշ դեպքերում ծառայություններ տրամադրող մարմինները կարող են որոշել կրճատել կամ չեղարկել աջակցության կամ որոշ ծառայությունների որոշ տեսակներ: ծառայություններ տրամադրող մարմինները գրավոր կտեղեկացնեն ձեզ նման որոշման մասին՝ ձեր իրավիճակը գնահատելուց հետո:

ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԻ ՎՐԱ ԿԱՐՈՂ Է ԲԱՅԱՍԱԿԱՆՈՐԵՆ ԱԶԴԵԼ

Եթե դուք տրամադրում եք ձեր ինքնության կամ ձեր դիմումի վերաբերյալ մոլորեցնող կամ կեղծ տեղեկություններ, կամ թե ոչնչացնում եք կամ կեղծում փաստաթղթեր, դա կարող է բացասաբար անդրադառնալ ձեր դիմումի վրա, օրինակ՝ հետեւյալ կերպ՝



- Ձեր դիմումը կարող է մերժվել, եւ դուք կարող է միջազգային պաշտպանություն չստանալ:

- Ձեր դիմումը կարող է քննարկվել ապաստանի սահմանային ընթացակարգի շրջանակներում (եթե դա տեղի ունենա, դուք կստանաք ընթացակարգի վերաբերյալ հատուկ տեղեկատվություն):

Դուք կարող եք նաեւ գրկվել միջազգային պաշտպանությունից, եթե իշխանությունները հետազայում պարզեն, որ ապաստանի տրամադրման ընթացակարգի ժամանակ դուք կեղծ տեղեկություններ եք հայտնել:

▶ ԴՈՒՔ ԿՍՏԱՆԱՔ ՀԱՏՈՒԿ ԱԶԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ, ԵԹԵ ԴՐԱ ԿԱՐԻՔՆ ՈՒՆԵՆԱՔ

Դուք պետք է հնարավորինս շուտ տեղեկացնեք իշխանություններին, եթե ձեզ անհրաժեշտ է որեւէ հատուկ աջակցություն: Այդ կարիքները կարող են առաջանալ տարբեր իրավիճակներում, ինչպիսիք են հղիությունը, հիվանդությունը կամ հոգեբանական, ֆիզիկական կամ սեռական բռնության փորձը:

Իշխանությունները կգնահատեն ձեր իրավիճակը եւ կարող են լրացուցիչ աջակցություն տրամադրել՝ ապաստանի ընթացակարգին ձեր մասնակցությունը հեշտացնելու համար: Օրինակ, նրանք կարող են նշանակել մասնագիտացված անձնակազմ՝ ձեր գործը վերանայելու կամ ապաստանի ընթացակարգի տևողությունը ճշգրտելու համար:



▶ ԻՆՉ ԱՆԵԼ, ԵԹԵ ՑԱՆԿԱՆՈՒՄ ԵՔ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱԼ ՁԵՐ ԵՐԿԻՐ:

Ապաստանի ընթացակարգի ցանկացած պահի դուք կարող եք որոշել կամավոր վերադառնալ՝

- ձեր երկիր, կամ
- տարանցիկ երկիր, կամ այլ երրորդ երկիր, եթե դուք ունեք դրա անելու իրավունք:

Եթե որոշեք կամավոր վերադառնալ, ձեր ապաստանի ընթացակարգը կդադարեցվի կամ կմերժվի, եւ դուք այլեւս իրավունք չեք ունենա մնալու Գերմանիայում:

Եթե ցանկանում եք կամավոր վերադառնալ, կապվեք իրավասու մարմինների հետ.

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge – Rückkehrhotline

Frankenstraße 210

90461 Nürnberg

Telefon +49 911 943 – 0

Telefax: +49 911 943 – 1000

Դուք կարող եք ստանալ խորհրդատվություն, ինչպես նաեւ օգնություն ձեր անվտանգ եւ օրինական վերադարձի համար:



ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ԱՏԱՑՄԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ

Պաշտոնական անձը կխնդրի ձեզ հաստատել, որ ստացել եք այս տեղեկությունը:

Եթե ինչ-որ բան չեք հասկացել կամ ունեք լրացուցիչ հարցեր, կարող եք միշտ դիմել:



Մույն գրքույկը կրում է բացառապես տեղեկատվական բնույթ եւ ինքնին որեւէ իրավունք կամ պարտավորություն չի առաջացնում: Նյութի հիմնական մասը տրամադրել է Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալությունը (ԵՄԱԱԳ): Այս գրքույկի վերարտադրությունն ու փոփոխումը ԵՄԱԱԳ-ի կողմից թույլատրվում է միայն ԵՄ անդամ պետություններին: ԵՄԱԱԳ-ն պատասխանատվություն չի կրում ԵՄ անդամ պետությունների կամ որեւէ այլ երրորդ կողմի կողմից տրամադրված՝ սույն գրքույկում տեղ գտած տեղեկատվության ճշգրտության, բովանդակության, ամբողջականության, օրինականության կամ հուսալիության համար: Ո՛չ ԵՄԱԱԳ-ն, ո՛չ էլ նրա անունից հանդես եկող որեւէ անձ պատասխանատու չէ այստեղ պարունակվող տեղեկատվության հնարավոր օգտագործման համար:

© Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալություն, 2025